



Guía del usuario

HP HC241
HP HC241p

© Copyright 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC. Windows es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para productos y servicios HP están establecidas en las declaraciones de garantía explícitas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o editoriales ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Fabricante legal: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, P.C. 94304-1112, Palo Alto, United States

Anuncio sobre el producto

Esta guía describe las funciones comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su producto. Para acceder a la guía del usuario más reciente, vaya a <http://www.hp.com/support> y siga las instrucciones para encontrar su producto. Luego, seleccione **Guías del usuario**.

Primera edición: septiembre de 2018

Segunda edición: mayo de 2019






Versión: A, septiembre de 2018

Versión: B, mayo de 2019

Número de referencia del documento: L33689-E52

Acerca de esta guía

Esta guía proporciona información sobre las características del monitor, su configuración, cómo utilizar el software y las especificaciones técnicas.

-
-  **¡ADVERTENCIA!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.
 -  **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría** causar lesiones entre moderadas y leves.
 -  **¡IMPORTANTE!** Indica la información considerada importante pero no relacionada con peligros (por ejemplo, mensajes relacionados con daños materiales). Una alerta importante avisa al usuario de que si no se sigue un procedimiento exactamente como se describe puede producirse una pérdida de datos o daños al hardware o software. También contiene información esencial para explicar un concepto o para completar una tarea.
 -  **NOTA:** Contiene información adicional para hacer énfasis o complementar puntos importantes del texto principal.
 -  **SUGERENCIA:** Proporciona sugerencias útiles para completar una tarea.
-



Este producto incorpora tecnología HDMI.

Tabla de contenido


1 Pasos iniciales	1
Información importante sobre seguridad	1
Indicaciones de uso o de uso destinado	2
Contenido del kit de pantalla	2
Explicación de los símbolos empleados	3
Componentes y características del producto	5
Funciones	5
Controles del panel frontal	6
Reasignar los botones de función	7
Componentes de la parte trasera y lateral	7
Instalación del monitor	7
Tenga precaución al configurar el monitor	8
Conexión de los cables	8
Conexión de dispositivos USB	11
Encendido del monitor	11
Montaje del monitor	12
Instalación de un cable de seguridad	12
2 Uso del monitor	13
Descarga de los controladores del monitor	13
Uso del menú de visualización en pantalla (OSD)	13
Utilizar opciones de color	14
Uso del modo de suspensión automática	15
3 Soporte y solución de problemas	16
Resolución de problemas comunes	16
Botón de bloqueos	17
Cómo comunicarse con el soporte técnico	17
Preparación para llamar al soporte técnico	17
Localización del número de serie y número de producto	17
4 Mantenimiento del monitor	18
Pautas para el mantenimiento	18
Limpieza del monitor	18
Uso del menú de desinfección	19
Envío del monitor	20

Apéndice A Especificaciones técnicas	21
Resoluciones de pantalla predeterminadas	22
Función de ahorro de energía	23
Apéndice B Accesibilidad	24
Accesibilidad	24
Obtener las herramientas tecnológicas que necesita	24
Nuestro compromiso	24
International Association of Accessibility Professionals (IAAP)	24
Buscar la mejor tecnología asistencial	25
Evaluación de sus necesidades	25
Accesibilidad para los productos HP	25
Normas y legislación	26
Normas	26
Mandato 376 – EN 301 549	26
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)	26
Legislación y normas	27
Estados Unidos	27
21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)	27
Canadá	27
Europa	28
Reino Unido	28
Australia	28
En todo el mundo	28
Enlaces y recursos de accesibilidad útiles	29
Organizaciones	29
Instituciones educativas	29
Otros recursos sobre discapacidad	29
Enlaces de HP	29
Contacto con soporte técnico	30

1 Pasos iniciales

Información importante sobre seguridad

Se incluye un cable de alimentación con el monitor. Si utiliza otro cable, utilice solamente una fuente de alimentación y una conexión apropiadas para este monitor. Para obtener información sobre el cable y adaptador de alimentación correcto para usar con el monitor, consulte los *Avisos sobre el producto* suministrados en el kit de documentación.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños al equipo:

Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder fácilmente en todo momento.

Desconecte la alimentación del ordenador desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.


Si el cable de alimentación dispone de un conector de 3 patas, conéctelo a una fuente de alimentación de tres patas con conexión a tierra. No desactive la pata correspondiente a la conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo conectando un adaptador de dos patas. La pata de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.

El dispositivo debe utilizarse exclusivamente dentro de las condiciones de funcionamiento especificadas por HP. No coloque el dispositivo encima de objetos que emitan calor, como radiadores o calefactores. La temperatura ambiente no debe exceder las temperaturas máximas que se indican en esta guía. No coloque el dispositivo en el interior de una carcasa cerrada, a menos que cuente una ventilación suficiente como para garantizar una temperatura de funcionamiento inferior al máximo permitido.

Para su seguridad, no coloque nada sobre los cables de alimentación u otros cables. Acomódelos de manera que nadie pueda pisarlos accidentalmente ni tropezar con ellos. No jale los cables. Cuando desenchufe el cable de la toma de CA, cójalo por el enchufe.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, lea la *Guía de seguridad y ergonomía* que se incluye con las guías del usuario. Describe la configuración adecuada de la estación de trabajo y los hábitos de postura correcta, de salud y de trabajo para usuarios del equipo. La *Guía de seguridad y ergonomía* también proporciona información importante sobre seguridad eléctrica y mecánica. La *Guía de seguridad y ergonomía* también se encuentra disponible en línea en <http://www.hp.com/ergo>.

Las instalaciones deben configurarse únicamente por personal cualificado. Es responsabilidad de la institución responsable del funcionamiento elegir al personal cualificado para la instalación y el funcionamiento del dispositivo.

 **¡IMPORTANTE!** Para garantizar la protección del monitor y del equipo, conecte todos los cables de alimentación y los dispositivos periféricos correspondientes (como monitor, impresora o escáner) a algún dispositivo protector contra sobretensión, como una regleta o un sistema de alimentación ininterrumpida (UPS). No todos los extensores de alimentación ofrecen protección contra sobrecarga; por lo que debe estar indicado en una etiqueta que posee este recurso. Use una regleta de un fabricante que ofrezca una póliza de sustitución por daños para que pueda reemplazar su equipo si falla la protección contra sobretensión.

Utilice los muebles de oficina apropiados y de tamaño correcto diseñados para soportar su monitor LCD HP.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los monitores LCD que se colocan inadecuadamente sobre tocadores, librerías, estantes, escritorios, parlantes, armarios, o carretillas pueden caer y causar lesiones corporales.

Se debe tener cuidado al dirigir todos los cordones y cables conectados al monitor LCD de tal manera que nadie pueda tirar de ellos, agarrarlos ni tropezar con ellos.

Una configuración del sistema insuficiente puede provocar riesgo de exposición a una corriente residual inaceptablemente alta para el paciente.

Si modifica este equipo, se deben realizar inspecciones y pruebas adecuadas para asegurarse de que el uso del equipo sigue siendo seguro.

Todos los equipos conectados a este monitor deben estar certificados según los estándares internacionales IEC60601-1, IEC60950 u otros estándares IEC/ISO aplicables al equipo.

Todas las configuraciones de equipos deben cumplir con el estándar de sistemas IEC60601-1. Se considerará como configuración de sistemas médicos la conexión de cualquier equipo adicional al puerto de entrada de señal o el puerto de salida de señal de este monitor. Por lo tanto, el sistema debe cumplir con los requisitos del estándar de sistemas IEC60601-1. Para obtener soporte de HP, vaya a <http://www.hp.com/support> o póngase en contacto con su representante local.

Indicaciones de uso o de uso destinado

- El monitor está diseñado para que los profesionales de la atención sanitaria visualicen la información relativa a pacientes, registros, imágenes de reconocimientos médicos o resultados en un entorno médico clínico u hospitalario.
- El monitor no está diseñado para su uso para una interpretación o diagnóstico preliminar de imágenes médicas para identificar enfermedades en humanos.
- No operar este monitor con ningún equipo quirúrgico, de soporte vital o radiológico (incluidos equipos de mamografía).
- No utilice a este monitor con sistemas de radiología, patología o mamografía con fines de diagnóstico de pacientes.
- El monitor admite un menú en pantalla (OSD) con cuatro botones (en el lado derecho del panel frontal) para el ajuste de la configuración del monitor. Las entradas de vídeo compatibles son VGA, HDMI y DisplayPort. Los cables de vídeo VGA, HDMI y DisplayPort se incluyen con el monitor. La entrada de vídeo seleccionada se muestra a pantalla completa.

Contenido del kit de pantalla

El monitor se envía con los siguientes elementos:

- Kit de documentación
- Guía de instalación rápida
- Cable de vídeo VGA
- Cable de vídeo DisplayPort
- Cable de vídeo HDMI
- Cable de alimentación de calidad hospitalaria
- Cable USB Type-B a USB Type-A

Explicación de los símbolos empleados

Tabla 1-1 Símbolos y sus descripciones












Símbolo	Descripción
	Advertencia, electricidad
	Precaución
	Conformidad con IEC 060417-5009 En espera
	Conformidad con las directivas de la UE 2014/30/UE, 2014/35/UE EMC
	conformidad con IEC 60529
	Fabricante (nombre y dirección)
	Fecha de fabricación (AAAA-MM)
	Número de serie del dispositivo
	Consulte las instrucciones de uso
	Información sobre eliminación De acuerdo con la Directiva Europea WEEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), este dispositivo no debe tirarse a la papelera, sino ser reciclado.
	Conformidad con US FDA Parte 15 de las normas de FCC (clase B)

Tabla 1-1 Símbolos y sus descripciones (continuación)

Símbolo	Descripción
	Limitación de temperatura
	Limitación de humedad
	Limitación de presión atmosférica
	Frágil, manejar con cuidado
	Mantener seco
	Límite de apilamiento por masa
	Este lado hacia arriba
	Apilar plataformas
	Potencia de entrada de CA
	Conector DisplayPort
HDMI	Conector HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)
	Conector VGA
	Conector USB (ascendente)
	Ranura para cable de seguridad

Componentes y características del producto

Funciones

Entre las características del monitor se incluyen:

- Área diagonal visible de 61,1 cm (24,0 pulgadas) y resolución de 1920 x 1200; además, admite pantalla completa para resoluciones más bajas; posibilidad de ajustar el tamaño para obtener el tamaño máximo de imagen mientras que mantiene la relación de aspecto original
- Pantalla antirreflejos con retroiluminación LED
- Amplio ángulo para permitir la visualización sentado, de pie o moviéndolo de lado a lado (los modelos con filtros de privacidad incrustados están limitados a un ángulo de visualización horizontal 60 grados)
- Filtro de privacidad integrado detrás de la cubierta de cristal (HP HC241p)
- Cubierta vidrio antirreflectante de extremo a extremo
- Protección de la IP: IP32 para monitor de LCD, solo cubierta frontal de cristal
- Base opcional que se vende por separado, con capacidad de inclinación y giro para rotar el monitor de modo horizontal a vertical, capacidades de basculación y ajuste de altura
- Dispositivo HP Quick Release 2 permite acoplar el panel del monitor rápidamente sobre la base (se venden por separado) con un solo movimiento y, a continuación, quitarlo liberando la pestaña deslizante
- Entradas de vídeo DisplayPort, interfaz multimedia de alta – definición (HDMI) y VGA con cables incluidos
- Concentrador USB 2.0 con un puerto USB 2.0 Type-B ascendente (conecta el monitor al dispositivo de origen) y dos puertos USB Type-A descendentes (se conectan a dispositivos USB)
- Incluye un cable USB 2.0 Type-B a Type-A para conectar el concentrador USB del monitor al conector USB del equipo
- Cable de alimentación de calidad hospitalaria

⚠ ¡ADVERTENCIA! La seguridad de la conexión a tierra solo puede conseguirse cuando el equipo está conectado a un receptáculo equivalente identificado como solo para hospitales o de uso hospitalario.

- Cuatro botones de función bajo el lado derecho del marco frontal, tres de los cuales se pueden reconfigurar para permitir la selección rápida de las operaciones utilizadas con mayor frecuencia
- Botones capacitivos en pantalla (OSD)

⚠ PRECAUCIÓN: No toque al paciente y este dispositivo médico al mismo tiempo.

- Función Plug and Play si su sistema operativo lo admite
- Montaje VESA integrado de 100 mm
- Ranura para cable de seguridad en la parte trasera del monitor para bloqueo de cable de seguridad opcional
- Ajustes del menú en pantalla (OSD) en varios idiomas para facilitar la configuración y optimización de la pantalla
- Protección de Contenido Digital con Ancho de Banda Alto (HDCP) en todas las entradas digitales
- Cumplimiento de la Sección 14 del protocolo de Imagen digital y Comunicación en Medicina (DICOM) para su uso en revisiones clínicas de salud por parte de profesionales de la atención médica en consultas entre pares y consultas con pacientes (en el modelo HP HC241 sin filtro de privacidad)

- Conformidad con IEC 60601-1-2.2014
- Vida útil estimada: 5 años
- Recurso de ahorro de energía para cumplir con todos los requisitos para consumo reducido de energía



NOTA: Para ver los avisos normativos y de seguridad, consulte el documento *Avisos sobre el producto* suministrado en su kit de documentación. Para acceder a la guía del usuario más reciente, vaya a <http://www.hp.com/support> y siga las instrucciones para encontrar su producto. Luego, seleccione **Guías del usuario**.

Controles del panel frontal

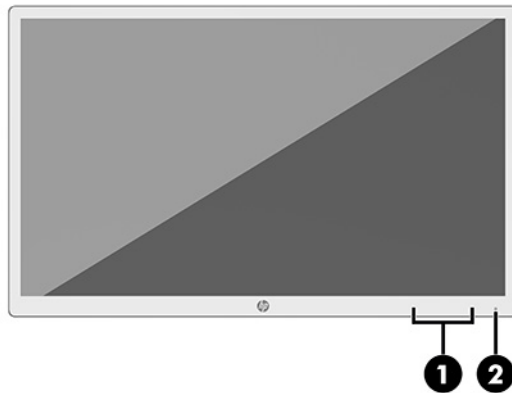


Tabla 1-2 Controles del panel delantero y sus funciones

Control	Función
1	<p>Botones de función (4)</p> <p>Utilice estas botones para navegar por el OSD basándose en los indicadores que están junto a los botones que se activan al abrir el OSD.</p> <p>NOTA: Para activar los botones de función, pulse cualquiera de los botones para que las etiquetas de los botones aparezcan en la parte derecha de la pantalla y se enciendan las luces LED de los botones.</p>
	<p>Botón de Menú</p> <p>Presione para abrir el menú en pantalla, seleccionar un elemento del menú en pantalla o cerrar el menú en pantalla.</p>
	<p>Botón Información</p> <p>Abre el menú Información y selecciona un modo de visualización predeterminado.</p>
	<p>Botón de función asignable 1</p>
	<p>Botón Siguiente entrada activa</p> <p>Pulse para navegar a través del menú OSD y seleccionar una fuente de entrada de vídeo.</p>
	<p>Botón de función asignable 2</p>
	<p>Botón de Desinfección</p> <p>Actualiza el registro de desinfección.</p>
	<p>Botón de función asignable 3</p>
2	<p>Botón de Inicio/Apagado</p> <p>Enciende y apaga el monitor.</p> <p>Blanco: El monitor está encendido.</p> <p>Apagado: El monitor está apagado.</p> <p>Ámbar: El monitor está en modo de suspensión.</p>

Reasignar los botones de función

Puede cambiar los tres botones de función asignables a funciones distintas de sus valores predeterminados para que cuando los botones se activen pueda acceder rápidamente a elementos del menú utilizados con mayor frecuencia. No puede reasignar el botón **Menú**.

Para reconfigurar las teclas de función:

1. Pulse uno de los cuatro botones de función de panel frontal para activar los botones y luego pulse el botón **Menú** para abrir el OSD.
2. En el menú en pantalla, seleccione **Menú Control**, seleccione **Asignar botones**, y luego seleccione una de las opciones disponibles para el botón que desee reasignar.

Componentes de la parte trasera y lateral

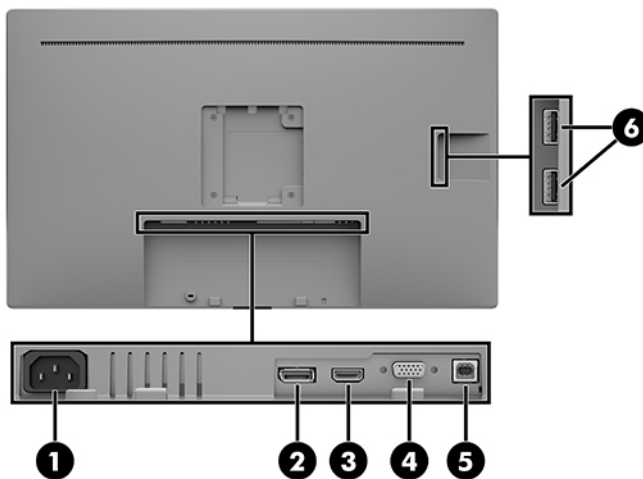


Tabla 1-3 Componentes de la parte trasera y lateral y sus funciones

Componente	Función
1 Conector de alimentación	Permite conectar un cable de alimentación de CA.
2 Puerto DisplayPort	Permite conectar un cable DisplayPort al dispositivo de origen.
3 Puerto HDMI	Permite conectar un cable HDMI al dispositivo de origen.
4 Puerto VGA	Permite conectar un cable VGA al dispositivo de origen.
5 Puerto USB Type-B (ascendente)	Permite conectar el cable USB Type-B a un dispositivo de origen para activar el concentrador USB.
6 Puertos USB tipo A (2) (descendente)	Conectar dispositivos USB al concentrador USB del monitor.

Instalación del monitor

Para instalar el monitor, asegúrese de apagar el monitor, el equipo y todos los otros dispositivos conectados, luego siga las instrucciones que se indican a continuación.


Tenga precaución al configurar el monitor

Para evitar daños en el monitor, no toque la superficie de la pantalla LCD. Presionar la pantalla puede causar la pérdida de la homogeneidad del color o la descolocación de los cristales líquidos. Si esto ocurre, la pantalla no recuperará su estado normal.

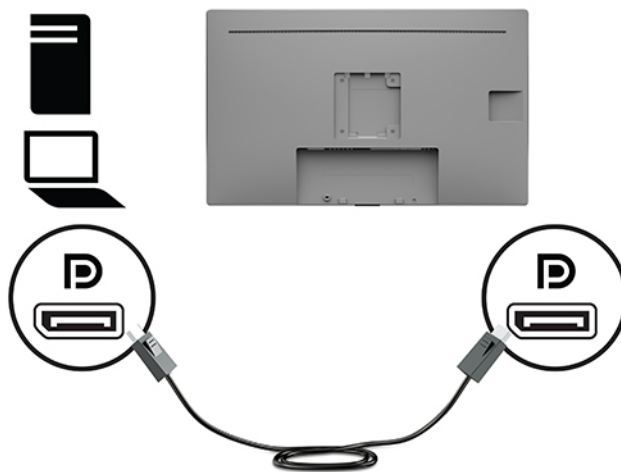
Si instala una base (se vende por separado), ponga el monitor boca abajo sobre una superficie plana cubierta con una lámina de espuma protectora o un paño no abrasivo. Esto evitará que la pantalla se raye, se deforme o se rompa, así como que sufra daños en los botones de control.

Conexión de los cables

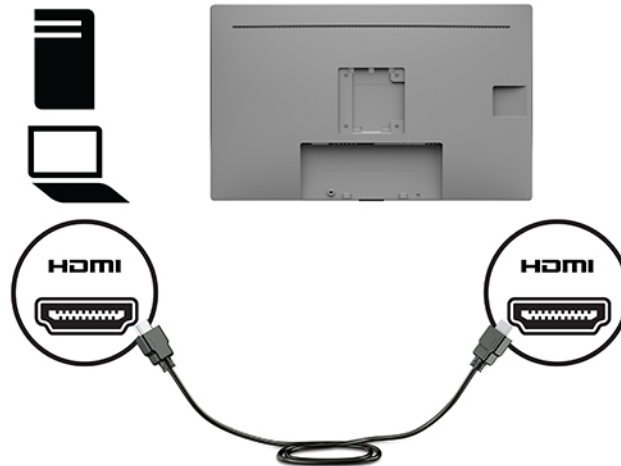
1. Coloque el monitor próximo a su equipo en un lugar práctico y con buena ventilación.
2. Conecte un cable de vídeo.

 **NOTA:** El monitor determinará automáticamente cuales entradas poseen señales de vídeo válidas. Las entradas pueden seleccionarse a través del menú en pantalla pulsando el botón **Menú** y seleccionando **Control de entrada**.

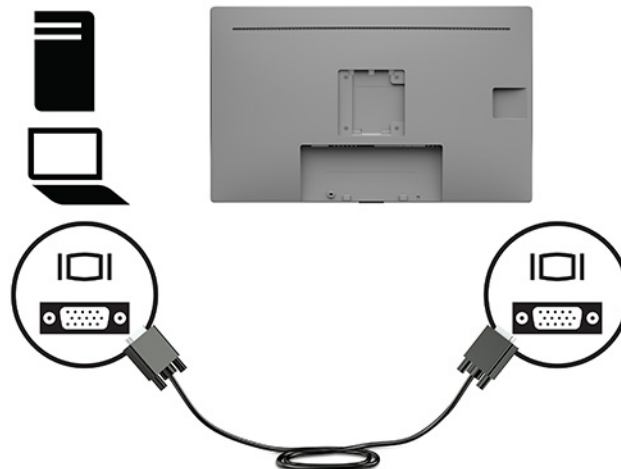
- Conecte un extremo del cable DisplayPort al puerto DisplayPort en la parte trasera del monitor y el otro extremo al puerto DisplayPort del dispositivo de origen.



- Conecte un extremo del cable HDMI al puerto HDMI situado en la parte trasera del monitor y el otro extremo al puerto HDMI del dispositivo de origen.



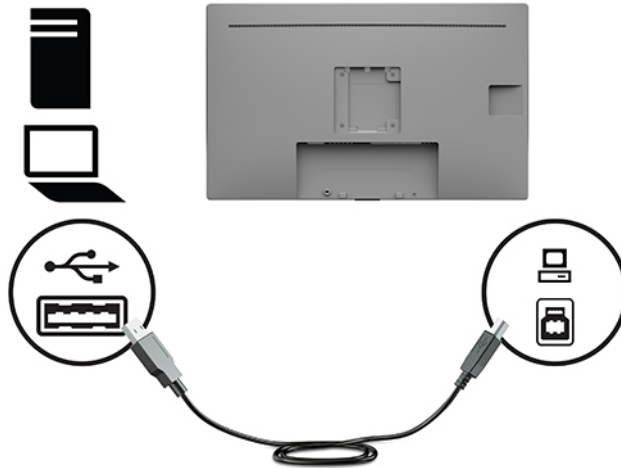
- Conecte un extremo del cable VGA al puerto VGA situado en la parte trasera del monitor y el otro extremo al puerto VGA del dispositivo de origen.



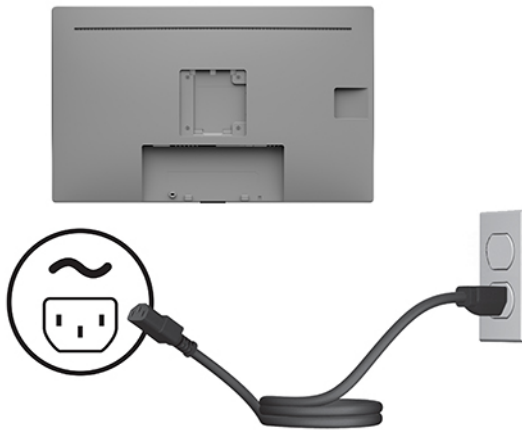
3. Debe conectar el cable USB ascendente del equipo original al monitor para habilitar los puertos USB del monitor.

- Para un concentrador USB:

Conecte el extremo Type-B de un cable USB al puerto USB Type-B situado en el monitor, y el otro extremo a un puerto USB Type-A del dispositivo de origen.



4. Conecte un extremo del cable de alimentación de CA al monitor. Conecte el cable de alimentación a la salida de CA con toma de tierra.



⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños al equipo:

No desmonte la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación de CA. El enchufe de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.


Enchufe el cable de alimentación de CA a una toma eléctrica de CA con conexión a tierra que pueda alcanzarse fácilmente en todo momento.

Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.

Para su seguridad, no coloque nada sobre los cables de alimentación u otros cables. Acomódelos de manera que nadie pueda pisarlos accidentalmente ni tropezar con ellos. No tire de los cables. Al desenchufar un cable de alimentación de CA de la fuente de alimentación de CA, tome el cable por el enchufe.

Conexión de dispositivos USB

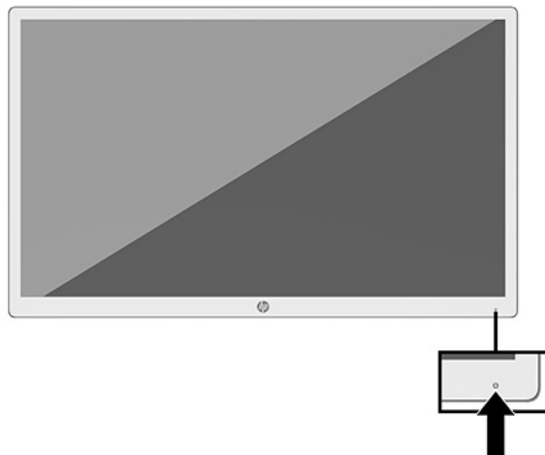
Los puertos USB se usan para conectar dispositivos como una cámara digital, teclado USB o un ratón USB. Hay dos puertos descendentes USB Type-A en el lateral del monitor.


 **NOTA:** Debe conectar el cable del USB ascendente del equipo al monitor para habilitar los puertos USB descendentes del monitor. Consulte [Conexión de los cables en la página 8](#).





Encendido del monitor

1. Pulse el botón de alimentación del equipo para encenderlo.
2. Pulse el botón de alimentación en la parte frontal del monitor para encenderlo.



 **IMPORTANTE:** Todos los monitores que muestran la misma imagen estática en pantalla durante 12 horas seguidas o más pueden sufrir daños por “imagen quemada”. Para evitar los daños por imagen quemada, active siempre una aplicación de salvapantallas o apague el monitor cuando no lo use durante un período prolongado de tiempo. La retención de imagen es un estado que puede ocurrir en todas las pantallas LCD. Los monitores que presentan una imagen marcada en pantalla (efecto burned-in) no están cubiertos por la garantía de HP.

 **NOTA:** Si no surte efecto cuando se presiona el botón de alimentación, el recurso de bloqueo del botón de alimentación puede estar activado. Para desactivar esta función, mantenga pulsado el botón de alimentación del monitor durante 10 segundos.

 **NOTA:** Puede desactivar el LED de encendido en el menú en pantalla (OSD). Pulse el botón **Menú** de la parte frontal del monitor para abrir el menú en pantalla. En el menú en pantalla, seleccione **Control de energía**, seleccione **LED de alimentación** y luego seleccione **Apagado**.


Cuando se enciende el monitor por primera vez, aparece durante cinco segundos un mensaje de estado del monitor. El mensaje muestra qué entrada es la señal activa actual, la resolución de pantalla predeterminada actual y la resolución de pantalla recomendada predeterminada.

El monitor escanea automáticamente las entradas de señal buscando una entrada activa, y utiliza esa entrada para el monitor.

Montaje del monitor

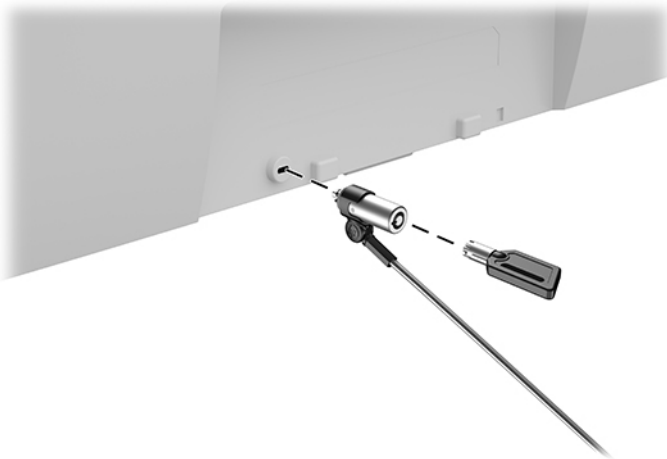
El monitor puede colocarse sobre una base con el Kit de bases de HP, número de producto 4BX37AA (se vende por separado) o en una pared u otro dispositivo de montaje.

 **NOTA:** Este aparato se ha diseñado para ser compatible con soportes de montaje de pared homologados por UL o CSA.

 **PRECAUCIÓN:** Este monitor admite orificios de montaje VESA de 100 mm estándar del sector. Para adaptar al monitor una solución de montaje de otros fabricantes, se requieren cuatro tornillos de 4 mm, con paso de 0,7 y longitud de 10 mm. Tornillos más largos pueden dañar el monitor. Es importante verificar que la solución de montaje del fabricante cumpla con la norma de montaje VESA y esté certificada para soportar el peso de la pantalla del monitor. Para obtener un óptimo rendimiento, utilice los cables de alimentación y vídeo que vienen con el monitor.

Instalación de un cable de seguridad

Puede fijar el monitor a un objeto fijo con un cable de seguridad opcional que oferta HP.



2 Uso del monitor

Descarga de los controladores del monitor

Puede descargar e instalar los siguientes archivos de <http://www.hp.com/support>.

- Un archivo INF (Información)
- Archivos ICM (Image Color Matching) (uno por cada espacio de color calibrado)
- HP Display Assistant: ajusta la configuración del monitor y activa las funciones antirrobo

Para descargar los archivos:

1. Visite <http://www.hp.com/support>.
2. Seleccione **Software y controladores**.
3. Seleccione un tipo de producto.
4. Introduzca el modelo de su monitor HP en el campo de búsqueda.

Uso del menú de visualización en pantalla (OSD)

Utilice el menú en pantalla para ajustar la imagen de la pantalla según sus preferencias. Puede acceder y efectuar los ajustes en el menú OSD utilizando los botones de función del marco frontal del monitor.

Para acceder al menú en pantalla y hacer ajustes, haga lo siguiente:

1. Si el monitor todavía no está encendido, presione el botón de encendido en la parte frontal del monitor para encenderlo.
2. Para acceder al menú en pantalla, presione uno de los cuatro botones de función situados en el panel frontal del monitor para activar los botones. Pulse el botón **Menú** para acceder al menú en pantalla.
3. Utilice los cinco botones de función para navegar, seleccionar y ajustar las opciones del menú. Las etiquetas de los botones en pantalla varían según el menú o submenú que esté activo.

La siguiente tabla enumera las selecciones en el menú principal del menú en pantalla.

Tabla 2-1 Opciones y descripciones del menú de visualización en pantalla (OSD)


Menú principal	Descripción
Brillo	Ajusta el nivel de brillo de la pantalla.
Contraste	Ajusta el nivel de contraste de la pantalla. El valor predeterminado de fábrica es 80 K.
Control de color	Selecciona y ajusta el color de la pantalla.
Control de entrada	Selecciona la señal de entrada de vídeo.
Control de imagen	Ajusta la imagen de la pantalla.
Control de alimentación	Ajusta las opciones de energía.
Control de menú	Ajusta los controles del menú en pantalla.

Tabla 2-1 Opciones y descripciones del menú de visualización en pantalla (OSD) (continuación)

Menú principal	Descripción
Administración	Ajusta la configuración de DDC/CI, la selección de idioma y hace que todos los ajustes del menú en pantalla vuelvan a la configuración predeterminada de fábrica.
Desinfección	Activa el registro de desinfección, actualiza el registro de desinfección, abre la visualización del registro de desinfección y establece la programación de alerta horaria.
Información	Selecciona y exhibe información importante acerca del monitor.
Salir	Sale del menú en pantalla.


Utilizar opciones de color

Este monitor ha sido certificado como compatible con DICOM (Imagen digital y Comunicación en Medicina) parte 14. Los médicos pueden usar el monitor para ver imágenes médicas para revisión clínica, consultas con otros médicos, consultas con pacientes o verificación de imágenes. El monitor no está diseñada para su uso para el diagnóstico, cura, tratamiento o prevención de enfermedades humanas u otras condiciones médicas.

 **NOTA:** Los modos DICOM no son compatibles con el modelo HP HC241p debido al filtro de privacidad incorporado.

El monitor dispone de una calibración preestablecida de fábrica y la configuración de color predeterminada es DICOM (0,0 ALC). Para cambiar la configuración de color y establecer otra configuración predeterminada o personalizado:

1. Presione el botón **Menú** situado en el panel frontal del monitor para acceder al menú en pantalla.
2. Navegue y seleccione el menú de **Color**, a continuación seleccione una configuración de color.
3. Luego haga clic en **Guardar y volver**.

 **NOTA:** Cuando visualice imágenes médicas, asegúrese de que la configuración de color del monitor está en DICOM.

La siguiente tabla indica las opciones del menú de control del color.

Tabla 2-2 Opciones y descripciones del menú de control de color

Menú principal	Descripción
DICOM (0,0 ALC)	Ajusta el monitor para DICOM Sección 14 GSDF en compensación de luz ambiente cero.
DICOM (2,2 ALC)	Ajusta el monitor para DICOM Sección 14 GSDF en compensación de luz ambiente 2,2 para condiciones de visualización más oscuras.
Neutro	Configura el esquema de colores en un punto dentro del rango de temperatura de color de 6500K.
Fresco	Configura el esquema de colores en un punto dentro del rango de temperatura de color de 9300K.
Tibio	Configura el esquema de colores en un punto dentro del rango de temperatura de color de 5000K.
RGB personalizado	Le permite seleccionar y ajustar sus propios niveles de color. <ul style="list-style-type: none"> • R: Define los niveles de color rojo. • G: Define los niveles de color verde. • B: Define los niveles de color azul.

Uso del modo de suspensión automática

La pantalla admite una opción de menú en pantalla denominada Modo de suspensión automática, que le permite activar o desactivar un estado de alimentación reducida en el monitor. Cuando esté activado el modo de suspensión automática (activado de forma predeterminada), el monitor entrará en un estado de alimentación reducida cuando el equipo emita señales de potencia baja (ausencia de señal horizontal o vertical de sincronización).

Al entrar en el estado de alimentación reducida (modo de suspensión), la pantalla del monitor se queda en blanco, la luz de fondo se apaga y la luz de alimentación se pone de color ámbar. El monitor consume menos de 0,5 W de energía cuando se encuentra en este estado de alimentación reducida. El monitor se reactivará desde el modo de suspensión cuando el equipo envía una señal activa al monitor (por ejemplo, si el usuario activa el ratón o el teclado).

Puede desactivar el modo de suspensión automática en el menú en pantalla. Presione el botón **Menú** en el panel frontal del monitor para ver el menú OSD. En el menú en pantalla, seleccione **Control de energía**, elija **Modo de suspensión automática** y luego seleccione **Apagado**.

3 Soporte y solución de problemas

Resolución de problemas comunes

La siguiente tabla enumera problemas que pueden ocurrir, la causa posible de cada uno de ellos y las soluciones recomendadas.

Tabla 3-1 Problemas frecuentes y soluciones

Problema	Causa posible	Solución
La pantalla está en blanco o el vídeo está parpadeando.	El cable de alimentación está desconectado.	Conecte el cable de alimentación de CA.
	El monitor está apagado.	Presione el botón de alimentación en el panel frontal. NOTA: Si pulsar el botón de alimentación no surte efecto, manténgalo pulsado durante 10 segundos para desactivar la función de bloqueo del botón de alimentación.
	El cable de vídeo está conectado incorrectamente.	Conecte el cable de vídeo correctamente. Consulte Conexión de los cables en la página 8 para obtener más información.
	El sistema está en modo de suspensión.	Presione cualquier tecla o mueva el mouse para desactivar la utilidad que pone la pantalla en blanco.
	La tarjeta de vídeo es incompatible.	Abra el menú en pantalla y seleccione el menú Control de entrada . Ajuste Cambio automático de entrada a Apagado y seleccione manualmente la entrada.
La imagen está borrosa, poco definida o demasiado oscura.	El ajuste de brillo es demasiado bajo.	Abra el menú en pantalla y seleccione Brillo para ajustar la escala de brillo según sea necesario.
Comprobar cable de vídeo aparece en pantalla.	El cable de vídeo de la pantalla está desconectado.	Conecte el cable de señal de vídeo adecuado entre el equipo y el monitor. Asegúrese que el equipo esté apagado mientras conecta el cable de vídeo.
El mensaje Señal de entrada fuera de rango aparece en pantalla.	La resolución de vídeo y/o la frecuencia de renovación se han definido con niveles superiores a los admitidos por el monitor.	Cambie la configuración para una admitida (consulte Resoluciones de pantalla predeterminadas en la página 22).
El monitor está apagado pero no parece que ingrese al modo de suspensión de ahorro de energía.	El control de ahorro de energía del monitor está desactivado.	Abra el menú en pantalla, seleccione Control de energía , seleccione Modo de suspensión automática , y ajuste la suspensión automática en Encendida .
Aparece Bloqueo de OSD .	Se activa la función de bloqueo de OSD del monitor.	Mantenga presionado el botón Menú en el panel frontal del monitor durante 10 segundos para desactivar la función OSD Lockout (Bloqueo de menú en pantalla).
Aparece Bloqueo del botón de encendido .	Se activa la función de bloqueo del botón de encendido del monitor.	Mantenga pulsado el botón de encendido del panel frontal durante 10 segundos para desbloquear la función del botón de encendido.
Voltaje de alimentación	Mensaje de interrupción	Un sistema de imagen muestra una imagen que podría alterarse, pero de modo que no afecte al diagnóstico ni al tratamiento.

Botón de bloqueos

Mantener presionado el botón de inicio/apagado de alimentación o el botón de **Menú** en el panel frontal durante diez segundos bloqueará las funciones de los botones. Para restaurar la funcionalidad, mantenga pulsados los botones durante diez segundos. Esta función solo estará disponible cuando el monitor esté encendido, muestre una señal activa y el menú en pantalla no esté abierto.

Cómo comunicarse con el soporte técnico

Para resolver un problema de hardware o software, vaya a <http://www.hp.com/support>. En este sitio podrá obtener más información acerca de su producto, incluidos enlaces a foros de debate e instrucciones acerca de la solución de problemas. También podrá obtener información acerca de cómo ponerse en contacto con HP y abrir un incidente de soporte.

Preparación para llamar al soporte técnico

Si usted no puede resolver un problema utilizando las sugerencias para solucionar problemas que aparecen en esta sección, es posible que necesite comunicarse con soporte técnico. Tenga la siguiente información disponible cuando llame:

- Número de modelo de monitor
- Muestra el número de serie
- Fecha de compra en la factura
- Las condiciones en las que ocurrió el problema
- Mensajes de error recibidos
- Configuración de hardware
- Nombre y versión de hardware y software que está utilizando

Localización del número de serie y número de producto

El número de serie y el número de producto se encuentran en una etiqueta en la parte trasera del monitor. Es posible que necesite estos números al entrar en contacto con HP para obtener información acerca del modelo del monitor.



4 Mantenimiento del monitor

Pautas para el mantenimiento

Para mejorar el rendimiento y extender la vida útil del monitor, siga estas pautas:

- No abra el gabinete del monitor ni intente reparar este producto por sí mismo. Ajuste solamente los controles que se describen en las instrucciones de funcionamiento. Si el monitor no funciona correctamente, se ha caído o se ha dañado, póngase en contacto con el distribuidor, revendedor o proveedor de servicios autorizado de HP.
- Utilice solamente una fuente de alimentación y una conexión adecuadas para este monitor, como se indica en la etiqueta o en la placa trasera del monitor.
- Asegúrese que el total de amperios de los productos conectados a la toma eléctrica de CA no exceda la clasificación eléctrica de la toma eléctrica de CA, y que el total de amperios de los productos conectados al cable no exceda la clasificación eléctrica del cable. Consulte la etiqueta del cable de alimentación para determinar la clasificación de amperios (AMPS o A) de cada dispositivo.
- Instale el monitor cerca de una toma eléctrica de CA para que pueda alcanzar con facilidad. Desconecte el monitor tomando el enchufe con firmeza y retirándolo de la toma eléctrica de CA. Nunca desconecte el monitor tirando el cable.
- Apague el monitor cuando no lo utilice. Usted puede aumentar significativamente la expectativa de vida útil del monitor, utilizando un protector de pantalla y apagando el monitor cuando no lo utilice.



NOTA: Los monitores que presentan una imagen marcada en pantalla (efecto burned-in) no están cubiertos por la garantía de HP.

- El gabinete posee ranuras y orificios para la ventilación. Estos orificios de ventilación no se deben bloquear ni obstruir. Nunca introduzca objetos de ninguna clase en las ranuras del gabinete ni en otros orificios.
- No deje caer el monitor ni lo coloque sobre una superficie inestable.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación de CA. No pise el cable de alimentación de CA.
- Mantenga el monitor en un área bien ventilada, alejado del exceso de luz, calor o humedad.
- Cuando extraiga la base del monitor (se vende por separado), debe posicionar la pantalla del monitor hacia abajo sobre una superficie suave para evitar que se raye, deforme o rompa.


Limpeza del monitor

1. Apague el monitor.
2. Desconecte los dispositivos externos.
3. Elimine el polvo del monitor limpiando la pantalla y su gabinete con un paño limpio, suave y antiestático.



IMPORTANTE: El paño debe estar húmedo, pero no empapado. El goteo de agua en la ventilación o en otros puntos de entrada puede causar daños en el monitor. Deje secar al aire la unidad antes de volver a utilizarla.

4. A continuación, utilice cualquiera de los siguientes tipos de productos germicidas para desinfectar de forma segura todas las superficies expuestas de su monitor. Consulte las indicaciones de uso proporcionadas por el fabricante del producto.

 **IMPORTANTE:** Rocíe el limpiador en un paño y utilícelo para limpiar suavemente la superficie de la pantalla. Nunca rocíe el limpiador directamente en la superficie de la pantalla. Es posible que se derrame detrás del panel frontal y dañe los componentes electrónicos.

IMPORTANTE: No utilice limpiadores que contengan materiales a base de petróleo como benceno, diluyente, o cualquier otra sustancia volátil para limpiar la pantalla o el gabinete del monitor. Estos productos químicos pueden dañar el monitor.

Tabla 4-1 Productos de limpieza recomendados

Productos de limpieza recomendados

Cloruros de alquilo dimetil bencil amonio C12-18: <0,1 %, compuestos de amonio cuaternario, alquilo [(etilfenil) metil] dimetil C12-14, cloruros: <0,1 %

Isopropanol: 10–20 %, 2-butoxietanol: <5 %, compuestos de amonio cuaternario, alquilo [(etilfenil) metil] dimetil C12-18, cloruros: <0,5 %, cloruros de alquilo dimetil bencil amonio C12-18: <0,5 %

Compuestos de amonio cuaternario, alquilo [(etilfenil) metil] dimetil C12-18, cloruros: <0,5 %, cloruros de alquilo dimetil bencil amonio C12-18: <0,5 %


Alcohol isopropílico: 55,0 %, cloruros de alquilo dimetil bencil amonio: 0,250 %, cloruro de alquilo dimetil etilbencil amonio (68 % C12, 32 % C14): 0,250 %

Isopropanol: 10–20 %, etilen glicol monobutil éter (2-butoxietanol): 1–5 %, cloruro de amonio diisobutil fenoxietoxietil dimetil bencil: 0,1–0,5 %

Hipoclorito sódico 0,1–1 %

Celulosa: 10–30 %, alcohol etílico: 0,10–1,00 %

Alcohol isopropílico: 30–40 %, agua 60–70 %


 **NOTA:** Póngase en contacto con su representante de ventas local de HP para que le indique marcas recomendadas de toallitas limpiadoras listas para usar que hayan sido probadas y recomendadas para la limpieza y desinfección del monitor.

5. Actualice el registro de desinfección. Para instrucciones detalladas, consulte [Uso del menú de desinfección en la página 19](#).

Uso del menú de desinfección

El menú de desinfección puede utilizarse para actualizar el registro de desinfección, ver el registro de desinfección y establecer alertas de programación de desinfección. Para acceder al menú de desinfección:

1. Pulse uno de los cuatro botones de la parte frontal para activar los botones y luego pulse el botón **Menú** para abrir el menú en pantalla.
2. En el menú en pantalla, seleccione **Desinfección**.

 **SUGERENCIA:** Para actualizar el registro de desinfección más rápidamente, presione uno de los cuatro botones del panel frontal para activar los botones y luego seleccione el botón de desinfección.



3. Utilice los cuatro botones del panel frontal para navegar, seleccionar y ajustar las opciones del menú. Las etiquetas de las teclas son variables, dependiendo del menú o submenú que esté activo.

Tabla 4-2 Opciones y descripciones del menú de saneamiento

Opción del menú	Descripción
Habilitar el registro de desinfección	Cuando la casilla de verificación está seleccionada (configuración predeterminada), todas las funciones de registro de desinfección están activadas.
Actualizar el registro de desinfección	Coloca una entrada en la primera lista del registro de desinfección y reinicia el temporizador.
Ver el registro de desinfección	Muestra las primeras 27 entradas del registro de desinfección.
Horas desde la última desinfección	Muestra el número de horas desde la última entrada del registro de desinfección.
Mostrar mensaje de aviso cuando se supere la programación por horas	Cuando se selecciona la casilla de verificación (desmarcada por defecto), se activa la función de ajuste de la programación de aviso por horas y se muestra un mensaje de Actualización del registro de desinfección en la pantalla.
Establecer programación de aviso por horas	Permite al usuario establecer el número de horas entre las actualizaciones del registro de desinfección. Cuando transcurra ese número de horas, aparecerá el mensaje Actualizar registro de desinfección en el monitor.

Envío del monitor

Guarde la caja de embalaje original en un área de almacenamiento. Es posible que la necesite para mover o transportar el monitor en otra ocasión.

A Especificaciones técnicas



NOTA: Todas las especificaciones relativas al rendimiento representan las especificaciones normales suministradas por los fabricantes de componentes de HP; el rendimiento real puede variar en un valor más alto o más bajo.

Para obtener las especificaciones más recientes o especificaciones adicionales sobre este producto, vaya a <http://www.hp.com/go/quickspecs/> y busque su modelo específico de monitor para encontrar las QuickSpecs de su modelo específico.

Tabla A-1 Especificaciones del monitor

HP HC241 / HP HC241p		
Pantalla	Pantalla ancha de 61,1 cm	Pantalla ancha de 24,0 pulgadas
Tipo	AHVA	
Tamaño de imagen visible	Diagonal de 61,1 cm	Diagonal de 24,0 pulgadas
Peso	6,87 kg	15,15 lb
Dimensiones		
Altura (solo el monitor)	37,88 cm	14,91 pulgadas
Alto (con soporte)	55,16 cm	21,72 pulgadas
Profundidad (solo el monitor)	5,32 cm	2,09 pulgadas
Profundidad (con base)	19,70 cm	7,75 pulgadas
Ancho	56,36 cm	22,19 pulgadas
Resolución de gráficos máxima	1920 x 1200 (60 Hz)	
Resolución de gráficos óptima	1920 x 1200 (60 Hz)	
Espacio entre puntos	0,27 (H) x 0,27 (V) mm	
Píxeles por pulgada	94,34 PPI	
Frecuencia horizontal	30 kHz a 80 kHz	
Frecuencia de actualización vertical	50 Hz a 60 Hz	
Requisitos de temperatura ambiental		
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Rango de presión atmosférica	70,0 kPa a 106,0 kPa	
Temperatura de almacenamiento/transporte	-34 °C a 60 °C	-29 °F a 140 °F
Humedad de almacenamiento/transporte	5 % a 95 % a 38,7 °C	5 % a 95 % a 101,7 °F
Humedad relativa	20 % a 80 %	
Fuente de alimentación	100 V CA a 240 V CA 50/60 Hz	
Altitud		

Tabla A-1 Especificaciones del monitor (continuación)

HP HC241 / HP HC241p		
En funcionamiento	De 0 m a 2.000 m	De 0 a 6.562 pies
Almacenamiento	De 0 m a 12.192 m	De 0 a 40.000 pies
Consumo de energía medido		
Plena potencia	35 W	
Configuración típica	25 W	
Suspensión	<0,3 W	
Apagado	<0,3 W	
Terminal de entrada	Un puerto DisplayPort, un puerto HDMI, un VGA, un puerto USB Type-B (ascendente) y dos puertos USB 2.0 Type-A (descendentes)	
* Kit de bases de HP, número de producto 4BX37AA		

Resoluciones de pantalla predeterminadas

Las resoluciones de imagen enumeradas a continuación son los modos más utilizados habitualmente y se definen como valores predeterminados de fábrica. Este monitor reconoce automáticamente los modos predeterminados y serán exhibidos en el tamaño correcto y centralizados en la pantalla.

Tabla A-2 Resoluciones de pantalla predefinidas

Predeterminado	Formato de píxel	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
1	640 × 480	31,469	59,940
2	720 × 400	31,469	70,087
3	800 × 600	37,879	60,317
4	1024 × 768	48,363	60,004
5	1280 × 720	45,000	60,000
6	1280 × 800	49,702	59,810
7	1280 × 1024	63,981	60,020
8	1440 × 900	55,935	59,887
9	1440 × 900	55,469	59,901
10	1600 × 900	60,000	60,000
11	1600 × 1200	75,000	60,000
12	1680 × 1050	65,290	59,954
13	1920 × 1080	67,500	60,000
14	1920 × 1200	74,038	59,950

Tabla A-3 Resoluciones de tiempo predefinidas

Predeterminado	Nombre del intervalo	Formato de píxel	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
1	480p	720 × 480	31,469	59,94
2	720p60	1280 × 720	45,000	60,00
3	576p	720 × 576	31,250	50,00
4	720p50	1280 × 720	37,500	50,00
5	1080p60	1920 × 1080	67,500	60,00
6	1080p50	1920 × 1080	56,250	50,00

Función de ahorro de energía

El monitor admite un estado de energía reducida. Habrá que ingresar el estado de energía reducida si el monitor detecta la ausencia de señal de sincronización horizontal o vertical. Al detectar la ausencia de estas señales, la pantalla del monitor se queda en blanco, la luz de fondo se apaga y el indicador luminoso de alimentación se pone en ámbar. Cuando el monitor se encuentra en el estado de energía reducida, utilizará menos de 0,3 vatios de energía. Hay un breve período de calentamiento antes de que el monitor vuelva a su estado normal de funcionamiento.

Consulte el manual del equipo para obtener más instrucciones acerca de la configuración del modo de ahorro de energía (a veces llamados recursos de administración de energía).



NOTA: El recurso de ahorro de energía anterior sólo funciona cuando el monitor está conectado a equipos que tienen recursos de ahorro de energía.

Al seleccionar las configuraciones en la utilidad de ahorro de energía del monitor, también puede programarlo para pasar al estado de energía reducida en un momento predeterminado. Cuando la utilidad de ahorro de energía del monitor hace que éste pase al estado de alimentación reducida, la luz de alimentación parpadea en color ámbar.

B Accesibilidad

Accesibilidad

HP trabaja para integrar la diversidad y la inclusión en la estructura de nuestra compañía, de manera que se refleje en todo lo que hacemos. Aquí hay algunos ejemplos de cómo ponemos las diferencias a trabajar para crear un entorno inclusivo, enfocado en conectar a las personas al poder de la tecnología en todo el mundo.

Obtener las herramientas tecnológicas que necesita

La tecnología puede liberar su potencial humano. La tecnología asistencial elimina barreras y lo ayuda a crear independencia en el hogar, en el trabajo y en la comunidad. La tecnología asistencial lo ayuda a aumentar, mantener y mejorar los recursos funcionales de la tecnología de información y la electrónica. Para obtener más información, consulte [Buscar la mejor tecnología asistencial en la página 25](#).

Nuestro compromiso

HP asumió el compromiso de proporcionar productos y servicios accesibles para las personas con discapacidad. Este compromiso respalda los objetivos de diversidad de nuestra compañía y nos ayuda a garantizar que los beneficios de la tecnología estén disponibles para todos.

Nuestra meta de accesibilidad es diseñar, producir y comercializar productos y servicios que cualquiera pueda utilizar, incluidas las personas con discapacidad, ya sea de manera independiente o con dispositivos de asistencia apropiados.

Para lograr nuestra meta, esta Política de accesibilidad establece siete objetivos principales que guían nuestras acciones como empresa. Se espera que todos los gerentes y empleados de HP apoyen estos objetivos y su implementación de acuerdo con sus roles y responsabilidades:

- Aumentar el nivel de conciencia sobre los temas de accesibilidad en nuestra compañía y proporcionar a nuestros empleados la capacitación que necesitan para diseñar, producir, comercializar y entregar productos y servicios accesibles.
- Desarrollar directrices de accesibilidad para los productos y servicios y pedir cuentas a los grupos de desarrollo de productos sobre la implementación de estas directrices donde sea viable de forma competitiva, técnica y económica.
- Involucrar a personas con discapacidad en el desarrollo de las directrices sobre accesibilidad y en el diseño y prueba de los productos y servicios.
- Documentar los recursos de accesibilidad y disponibilizar públicamente la información acerca de nuestros productos y servicios en una forma accesible.
- Establecer relaciones con los principales proveedores de soluciones y tecnología asistencial.
- Respalda la investigación y el desarrollo internos y externos que mejoren la tecnología asistencial relevante para nuestros productos y servicios.
- Respalda y contribuir con las normas y orientaciones del sector con relación al tema de la accesibilidad.

International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

La IAAP es una asociación sin fines de lucro, concentrada en el progreso de los profesionales de la accesibilidad a través de contactos, educación y certificaciones. El objetivo es ayudar a los profesionales de la

accesibilidad a desarrollar y hacer progresar sus carreras, además de permitir que las organizaciones integren de una mejor forma la accesibilidad en sus productos e infraestructura.

HP es uno de los miembros fundadores. Nos hemos incorporado para participar con otras organizaciones en el avance del campo de la accesibilidad. Este compromiso respalda la meta de accesibilidad de la compañía de diseñar, producir y comercializar productos y servicios que puedan usar efectivamente las personas con discapacidad.

La IAAP fortalecerá nuestra profesión al conectar mundialmente a las personas, los estudiantes y las organizaciones para intercambiar aprendizajes. Si tiene interés en obtener más información, vaya a <http://www.accessibilityassociation.org> para participar en la comunidad en línea, suscribirse a boletines de noticias y aprender sobre las opciones de membresía.

Buscar la mejor tecnología asistencial

Todo el mundo, incluidas las personas con discapacidad o limitaciones asociadas a la edad, debería poder comunicarse, expresarse y conectarse con el mundo a través de la tecnología. HP está comprometido a aumentar la conciencia sobre la accesibilidad dentro de HP y con nuestros clientes y socios. Puede tratarse de fuentes grandes más fáciles para la vista, de reconocimiento de voz para que sus manos descansen o cualquier otra tecnología asistencial que lo ayude en su situación específica: diversas tecnologías asistenciales hacen que los productos HP sean más fáciles de utilizar. ¿Cómo elegir?

Evaluación de sus necesidades

La tecnología puede liberar su potencial. La tecnología asistencial elimina barreras y lo ayuda a crear independencia en el hogar, en el trabajo y en la comunidad. La tecnología asistencial (AT) lo ayuda a aumentar, mantener y mejorar los recursos funcionales de la tecnología de información y la electrónica.

Usted puede elegir entre muchos productos de AT. Su evaluación de la AT debería permitirle analizar varios productos, responder sus preguntas y facilitar su selección de la mejor solución para su situación específica. Encontrará que los profesionales calificados para realizar evaluaciones de AT provienen de muchos campos, entre ellos, licenciados o certificados en terapia física, terapia ocupacional, patologías del habla/lenguaje y otras áreas de conocimiento. Otros, aunque no estén certificados o licenciados, también pueden brindar información de evaluación. Consulte sobre la experiencia, la pericia y las tarifas de la persona para determinar si son adecuadas para sus necesidades.

Accesibilidad para los productos HP

Los siguientes enlaces proporcionan información sobre los recursos de accesibilidad y la tecnología asistencial, si corresponde, incluidos en varios productos de HP. Estos recursos lo ayudarán a seleccionar las funciones de tecnología asistencial específicas y los productos más apropiados para su situación.

- [HP Elite x3: opciones de accesibilidad \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Equipos HP: opciones de accesibilidad de Windows 7](#)
- [Equipos HP: opciones de accesibilidad de Windows 8](#)
- [Equipos HP: opciones de accesibilidad de Windows 10](#)
- [Tablets HP Slate 7: habilitar recursos de accesibilidad en su tablet HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Equipos HP SlateBook: habilitar recursos de accesibilidad \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Equipos HP Chromebook: habilitar recursos de accesibilidad en su HP Chromebook o Chromebox \(Chrome SO\)](#)
- [Compras de HP: periféricos para productos HP](#)

Si necesita soporte adicional con relación a los recursos de accesibilidad en su producto HP, consulte [Contacto con soporte técnico en la página 30](#).

Enlaces adicionales a socios y proveedores externos que pueden proporcionar asistencia adicional:

- [Información de accesibilidad de Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Información de accesibilidad de productos Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Tecnologías asistenciales ordenadas por tipo de discapacidad](#)
- [Tecnologías asistenciales ordenadas por tipo de producto](#)
- [Proveedores de tecnología asistencial con descripciones de productos](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Normas y legislación

Normas

La Sección 508 de las normas de la Federal Acquisition Regulation (FAR) fue creada por el US Access Board para abordar el acceso a la tecnología de la comunicación y la información (ICT) para personas con discapacidades físicas, sensoriales o cognitivas. Las normas contienen criterios técnicos específicos de varios tipos de tecnologías, así como los requisitos basados en el rendimiento que se concentran en los recursos funcionales de los productos contemplados. Los criterios específicos se refieren a aplicaciones de software y sistemas operativos, información y aplicaciones basadas en la web, equipos, productos de telecomunicaciones, video y multimedia y productos cerrados autónomos.

Mandato 376 – EN 301 549

La norma EN 301 549 fue creada por la Unión Europea dentro del Mandato 376 como base de un kit de herramientas en línea para la adquisición pública de productos de ICT. La norma especifica los requisitos de accesibilidad funcional correspondientes a los productos y servicios de ICT, junto con una descripción de los procedimientos de prueba y la metodología de evaluación para cada requisito de accesibilidad.

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)

Las Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) de la Web Accessibility Initiative (WAI) de W3C ayuda a los desarrolladores y diseñadores web a crear sitios que satisfagan mejor las necesidades de las personas con discapacidad o limitaciones asociadas a la edad. Las WCAG hacen avanzar la accesibilidad en toda la gama de contenido web (texto, imágenes, audio y video) y aplicaciones web. Las WCAG pueden probarse con precisión, son fáciles de entender y de utilizar y brindan a los desarrolladores web flexibilidad para innovar. Las WCAG 2.0 también se aprobaron como [ISO/IEC 40500:2012](#).

Las WCAG responden específicamente a las barreras para acceder a la web que experimentan las personas con discapacidad visual, auditiva, física, cognitiva y neurológica, y por usuarios de la web con edad más avanzada y necesidades de accesibilidad. Las WCAG 2.0 ofrecen las características del contenido accesible:

- **Fácil de percibir** (por ejemplo, al brindar alternativas de texto para las imágenes, leyendas para el audio, adaptabilidad en la presentación y contraste de color)
- **Fácil de operar** (al lidiar con el acceso al teclado, el contraste de color, el tiempo de entrada, la forma de evitar convulsiones y la capacidad de navegación)
- **Fácil de entender** (responde a las características de legibilidad, previsibilidad y asistencia de entrada)
- **Robusto** (por ejemplo, al brindar compatibilidad con tecnologías asistenciales)

Legislación y normas

La accesibilidad de la TI y la información constituye un área que cada vez obtiene más relevancia legislativa. Esta sección proporciona enlaces a la información sobre legislación, regulaciones y normas clave.

- [Estados Unidos](#)
- [Canadá](#)
- [Europa](#)
- [Reino Unido](#)
- [Australia](#)
- [En todo el mundo](#)

Estados Unidos

La Sección 508 de la Rehabilitation Act especifica que las agencias deben identificar cuáles normas se aplican a la adquisición de ICT, realizar investigaciones de mercado para determinar la disponibilidad de productos y servicios accesibles y documentar los resultados de su investigación de mercado. Los siguientes recursos brindan asistencia para cumplir con los requisitos de la Sección 508:

- www.section508.gov
- [Comprar productos accesibles](#)

El U.S. Access Board en este momento está actualizando las normas de la Sección 508. Este esfuerzo abordará las nuevas tecnologías y otras áreas donde deben modificarse las normas. Para obtener más información, consulte [Actualización de la Sección 508](#).

La Sección 255 de la Telecommunications Act requiere que los productos y servicios de telecomunicaciones sean accesibles a las personas con discapacidad. Las reglas de la FCC se refieren a todo el equipo de telecomunicaciones y el equipo de red telefónica (software y hardware) utilizado en el hogar o la oficina. Dicho equipo incluye teléfonos, teléfonos inalámbricos, máquinas de fax, contestadoras y localizadores. Las reglas de la FCC también se refieren a los servicios básicos y especiales de telecomunicaciones, incluidas las llamadas telefónicas regulares, las llamadas en espera, la marcación, el reenvío de llamadas, la asistencia de directorio brindado por computadora, la supervisión de llamadas, la identificación del autor de llamada, el rastreo de llamadas y la marcación repetida, además de los sistemas de respuesta por voz interactivos y el correo de voz que brindan a quien llama menús de opciones. Para obtener más información, consulte la [información de la Sección 255 de la Federal Communication Commission](#).

21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)

La CVAA actualiza la ley federal de comunicaciones para aumentar el acceso de las personas con discapacidad a las comunicaciones modernas. De esta forma, actualiza las leyes de accesibilidad promulgadas en las décadas de los 80 y 90 para incluir las innovaciones digitales, de banda ancha y móviles. La FCC obliga el cumplimiento de las normas, documentadas como 47 CFR parte 14 y parte 79.

- [Guía de la FCC sobre la CVAA](#)

Otra legislación e iniciativas en EE. UU.

- [Americans with Disabilities Act \(ADA\), Telecommunications Act, Rehabilitation Act y otras](#)

Canadá

La Accessibility for Ontarians with Disabilities Act se estableció para desarrollar e implementar normas de accesibilidad que garanticen que los bienes, servicios e instalaciones sean accesibles a los habitantes de Ontario con discapacidad. Además, contempla la participación de personas con discapacidad en el desarrollo

de las normas de accesibilidad. La primera norma de la AODA es el servicio al cliente; sin embargo, también se desarrollan normas sobre el transporte, el empleo y la información y comunicación. La AODA se aplica al Gobierno de Ontario, a la Asamblea Legislativa, a cada organización del sector público y a cada persona u organización que brinda bienes, servicios o instalaciones al público u otros terceros que tengan al menos un empleado en Ontario. Las medidas de accesibilidad se deben implementar el 1° de enero de 2025 o antes. Para obtener más información, consulte [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

Europa

Se promulgó el Mandato de la UE 376, Informe técnico ETSI, ETSI DTR 102 612: "Factores humanos (HF); requisitos europeos de accesibilidad para la adquisición pública de productos y servicios en el dominio de la ICT (Mandato M 376, Fase 1 de la Comisión Europea)".

Antecedentes: las tres organizaciones de normalización europeas establecieron dos equipos de proyectos paralelos que realizarán el trabajo especificado en el "Mandato 376 para CEN, CENELEC y ETSI, en respaldo a los requisitos de accesibilidad para la adquisición pública de productos y servicios en el dominio de la ICT" de la Comisión Europea.

La Special Task Force 333 sobre factores humanos de ETSI TC desarrolló la ETSI DTR 102 612. Puede encontrar más detalles sobre el trabajo realizado por la STF333 (por ej, Términos de referencia, especificación detallada de las tareas, cronograma de trabajo, borradores, lista de comentarios recibidos y medios para comunicarse con la fuerza tarea) en [Special Task Force 333](#).

Las disposiciones que se relacionan con los esquemas de evaluación de pruebas adecuadas y conformidad están a cargo de un proyecto paralelo, detallado en CEN BT/WG185/PT. Para obtener más información, vaya al sitio web del equipo del proyecto de CEN. Los dos proyectos están estrechamente coordinados.

- [Equipo de proyecto de CEN \(en inglés\)](#)
- [Mandato de la Comisión Europea sobre accesibilidad electrónica \(PDF 46 KB, en inglés\)](#)
- [La Comisión aborda la invisibilidad de la accesibilidad electrónica](#)

Reino Unido

La Disability Discrimination Act (DDA) de 1995 se promulgó para garantizar que los sitios web sean accesibles a los usuarios no videntes y con discapacidad en el Reino Unido.

- [Políticas del Reino Unido sobre W3C](#)

Australia

El gobierno australiano anunció su plan para implementar las [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Todos los sitios web del gobierno australiano requieren la conformidad de nivel A en 2012 y de doble A en 2015. La nueva norma sustituye la WCAG 1.0 que se introdujo como requisito obligatorio para las agencias en el año 2000.

En todo el mundo

- [JTC1 Special Working Group on Accessibility \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: The Global Initiative for Inclusive ICT](#)
- [Legislación italiana sobre accesibilidad](#)
- [W3C Web Accessibility Initiative \(WAI\)](#)

Enlaces y recursos de accesibilidad útiles

Las siguientes organizaciones pueden ser buenas fuentes de información sobre discapacidad y limitaciones asociadas a la edad.



NOTA: Esta no es una lista exhaustiva. Estas organizaciones se brindan solo para fines informativos. HP no asume ninguna responsabilidad sobre la información o los contactos que pueda encontrar en Internet. La inclusión en esta página no implica el respaldo de HP.

Organizaciones

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Instituciones educativas

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- Programa de instalaciones de computación de la University of Minnesota

Otros recursos sobre discapacidad

- Programa de asistencia técnica de la ADA (Americans with Disabilities Act)
- Red de negocios y discapacidad
- EnableMart
- Foro europeo sobre discapacidad
- Red sobre instalaciones laborales
- Enable de Microsoft
- Departamento de Justicia de los EE. UU. - Guía de legislación sobre los derechos asociados a la discapacidad

Enlaces de HP

[Nuestro formulario web de contacto](#)

[Guía de seguridad y ergonomía de HP](#)

Contacto con soporte técnico



NOTA: El soporte solo se brinda en inglés.

- Clientes sordos o con discapacidad auditiva que tengan dudas sobre el soporte técnico o la accesibilidad de los productos de HP:
 - Pueden usar TRS/VRS/WebCapTel para llamar al (877) 656-7058, de lunes a viernes, de 6:00 am a 9:00 pm (horario de la montaña).
- Clientes con otra discapacidad o limitaciones asociadas a la edad que tengan dudas sobre el soporte técnico o la accesibilidad de los productos de HP deben elegir una de las siguientes opciones:
 - Llamar al (888) 259-5707, de lunes a viernes, de 6:00 am a 9:00 am (hora de la montaña).
 - Completar el [formulario de contacto para personas con discapacidad o limitaciones asociadas a la edad](#).